

Version française

1^{er} Congrès de la Diaspora africaine de Suisse – « Ça se passe super extra bien ! »

En 1900 se tenait à Londres le premier congrès panafricain d'Europe. Le 3 mars 2012, c'est à Berne qu'à lieu le premier congrès de la DIASPORA Africaine de Suisse.

Placé sous les signes de l'espoir et de la reconnaissance, ce congrès c'est « super extra bien » déroulé déclare le secrétaire de l'association ADRS, Joël Hakizimana. Et il n'a pas tort : bonne ambiance, sourires, exposés passionnants et allocutions captivantes n'ont pas manqué à l'appel.

Le thème du congrès : « l'intégration des africains et africaines en Suisse ».
« Intégration », un mot qui déplaît énormément à Thomas Facchinetti, délégué aux étrangers du canton de Neuchâtel. Dans l'interview qu'il nous a accordée, il nous dit que parler d'intégration n'est pas parler d'être humains. Il utilise même une métaphore qui veut tout dire : « Quand vous buvez l'apéro, vous ne dites pas « Alors c't'intégration, ça avance ? » ».

Eric Kaser de l'Office Fédéral des Migrations, nous informe quant à lui de la manière de faciliter l'intégration le plus tôt possible. Et c'est sans étonnement dans l'éducation et la formation qu'il faut le plus agir. Il faut également partager et diffuser l'information par les médias. Dès l'arrivée des migrants en Suisse, il faut les informer des possibilités qui se présentent à eux et les accompagner dans leurs projets.

A ce premier s'ajoutera un second congrès, qui aura lieu l'année prochaine.

Pour en apprendre plus, écoutez notre émission spéciale directement sur www.radiochico.ch.

Alors à ADRS, bon vent !

Romain Golay

Chef de rubrique Romandie

English version

1st Congress of the African Diaspora in Switzerland - *"It's going extremely well! "*

In 1900 was held in London the first Pan-African Congress in Europe. The 3rd of March 2012, the first African congress of Switzerland takes place in Berne.

Placed under the signs of hope and gratitude, this congress is "super extra good", says the ADRS association secretary, Joel Hakizimana. And he is not completely wrong: good atmosphere, smiles, exciting presentations and captivating speeches have not missed the call.

The conference theme: "the integration of Africans in Switzerland." "Integration", a word that displeases a lot to Thomas Facchinetti, delegate to foreigners in the canton of Neuchatel. In the interview he granted us, he tells us that talking of integration is not talking about human beings. He even uses a metaphor that says it all: "When you are drinking a glass of wine, you do not ask "And this integration ? Is it going on well?".

Eric Kaser of the Federal Office for Migration informs us about how to facilitate the integration as soon as possible. And this is no surprise: the most important actions are in education. We must also share and disseminate information through the media. Upon arrival of migrants in Switzerland, they should be informed of the opportunities presented to them and be supported in their projects.

A second congress of the African Diaspora will be held next year.

To have more information, and to discover our interviews, listen to our special program directly on www.radiochico.ch.

A last word to ADRS : Good luck for the future !

Romain Golay

Romandie Section Editor